

## SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

## **PLANO DE TRABALHO - 2025-02**

### **Docente**

Nome:	Natalia Aparecida Bisio de Araujo		
Email:	natalia.bisio@ufu.br		
Data de ingresso:	24/02/2023		
Regime:	40 horas		
Categoria:	Professor Adjunto A		

# Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	8 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	11 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	3 horas
Licenças-afastamentos	
Atividades de pesquisa	7 horas
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	
Atividades de extensão	1 horas
Atividades técnicas	
Atividades Administrativas-Executivas	
Atividades Administrativas-Representação	2 horas
Outras atividades	8 horas
TOTAL	40 horas

# Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Língua Francesa I	N	ILEEL31217	Sim	Teórica	Graduação	04 horas
Língua francesa V	FN	ILEEL31521	Não	Teórica	Graduação	04 horas

# Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	08 horas
Atendimento de alunos	Graduação	03 horas

# Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

# Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Joao Pedro Caron Barufi	12311LET223	Iniciação Científica	01 horas
Taís Campbell Nolasco Dalate	12411LET269	Iniciação Científica	01 horas
Kamilla Prado Pereira	12311LET216	Iniciação Científica	01 horas

# Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações	
Não há registros para essa atividade.				

# Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Vanguarda Parisiense e Modernismo Brasileiro: Intercâmbios artísticos entre Europa e Brasil	31/07/2023	30/06/2028	Coordenadora do projeto	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	07 horas

## Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

### Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Web-Museu da Gramática: a construção de um museu digital interativo	06/03/2023	06/08/2026	Colaboradora	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	01 horas

## Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## **Atividades Administrativas-Executivas**

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

## Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Representação no Fórum de Licenciaturas	23/09/2024	23/09/2026	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

## **Outras atividades**

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Membro do NUFLLI	08/01/2024	31/12/2024	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Presidente do Núcleo Docente Estruturante (NDE)	29/10/2024	28/10/2027	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Coordenadora de grupo de pesquisa	23/10/2023	31/07/2028	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Membro do Núcleo Docente Estruturante (NDE)	07/06/2023	06/06/2026	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

## Detalhamento das atividades

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: Vanguarda Parisiense e Modernismo Brasileiro: Intercâmbios artísticos entre Europa e Brasil

Financiamento: Não

Início: 31/07/2023

Término: 30/06/2028

Tipo de Participação: Coordenadora do projeto

#### Informações complementares:

Resumo: Este projeto tem como objetivo analisar as relações estéticas entre as Vanguardas parisienses e o Modernismo brasileiro, por meio dos intercâmbios artísticos que ligam ambos movimentos. Além disso, pretende-se realizar um estudo aprofundado das teorias estéticas desenvolvidas nas artes durante o final do século XIX e o começo do século XX, para compreender as correlações entre as estéticas internacionais modernas e brasileira. De modo mais específicos, são objetivos da proposta: ? Estudar as características assumidas pelo Modernismo desde a Semana de 22, assim como os antecedentes do movimento, a fim de compreender sua concepção; ? Compreender as estéticas das Vanguardas parisienses e as relações que os movimentos mantinham entre si; ? Realizar um levantamento e análise de artistas vanguardistas europeus que se interessaram pelo Brasil como fonte de composição para suas obras (artes plásticas e literária) ou que dialogaram diretamente com os ideais estéticos modernistas. É importante ressaltar que o enfoque será na Vanguarda parisiense, ou seja, de movimentações oriundas do círculo vanguardista de Paris, que se originaram em torno de obras e manifestos em língua francesa; ? Realizar um levantamento e análise de obras modernistas (artes plásticas e literária) verificando em que medida elas se relacionam com as estéticas vanguardistas; ? Promover análises comparadas entre artistas brasileiros e europeus a fim de compreender os diálogos estéticos entre o Modernismo e as Vanguardas. Data de aprovação: 23 de maio de 2023 PROCESSO Nº 23117.031817/2023-12

Carga horária: 07 horas

#### Atividades de extensão

Título do Projeto: Web-Museu da Gramática: a construção de um museu digital interativo

Financiamento: Sim

Início: 06/03/2023

Término: 06/08/2026

Tipo de Participação: Colaboradora

### Informações complementares:

Resumo: A gramatização é uma revolução tecnológica que resulta da descrição e instrumentação de uma língua, compondo seu saber metalinguístico, na forma de gramática ou dicionário. Desde sua concepção, ainda no período helênico, foi se observando o surgimento de inúmeras gramáticas, com diferentes características. Nesse cenário, é possível identificar centenas de manuais que circularam ao longo dos séculos e que continuam repercutindo sobre a concepção de língua da sociedade. Com o objetivo de refletir sobre a gramática, divulgá-la e construir uma rede de conhecimento junto à comunidade é que se propõe o desenvolvimento do Web-Museo da Gramática (MuGra). Especificamente, a proposta visa, nesse momento, (i) identificar, catalogar e analisar gramáticas em circulação no Brasil; (ii) elaborar material de divulgação sobre o acervo, com leitura didática e interativa; (iii) pensar usos da gramática no contexto escolar; (iv) criar um WebMuseo que exponha o material compilado em plataforma on-line, tanto ao público não especialista, como ao interessado pelo campo da linguagem, (v) firmar uma rede de saberes geradora de conhecimento teórico e aplicado sobre a gramática e sua função social. Estudos dessa natureza já se encontram em junto à equipe do Núcleo de Estudos da Norma Linguística (UFU). No entanto, adquirem maior relevância e impacto com o fomento deste projeto. Espera-se, com a conclusão, oferecer à sociedade uma plataforma dinâmica que permita o diálogo com pesquisadores, professores, estudantes e outros interessados pela língua, contribuindo para uma educação inclusiva, de qualidade e de constante aprendizado. Trata-se de uma proposta contemplada pela chamada FAPEMIG 11/2022, de apoio a projetos de extensão em interface com a pesquisa. Data de aprovação no conselho: 06/03/2023 Registro no SIEX 28176

Carga horária: 01 horas

### Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Representação no Fórum de Licenciaturas

Início: 23/09/2024

Término: 23/09/2026

Informações complementares:

Decisão administrativa CONSILEEL N.68/2024

Carga horária: 02 horas

### **Outras atividades**

Atividade: Membro do NUFLLI

Início: 08/01/2024

Término: 31/12/2024

Informações complementares:

Participação do Núcleo de Professores de Língua Francesa

Carga horária: 02 horas

Atividade: Presidente do Núcleo Docente Estruturante (NDE)

Início: 29/10/2024

Término: 28/10/2027

Informações complementares:

PORTARIA DIRILEEL Nº 393, DE 24 DE OUTUBRO DE 2024

Carga horária: 02 horas

Atividade: Coordenadora de grupo de pesquisa

Início: 23/10/2023

**Término:** 31/07/2028

Informações complementares:

Processo nº 23117.059793/2023-66 DECISÃO ADMINISTRATIVA CONSILEEL Nº 149/2023

dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/797454

Carga horária: 02 horas

#### **Outras atividades**

Atividade: Membro do Núcleo Docente Estruturante (NDE)

Início: 07/06/2023

**Término:** 06/06/2026

Informações complementares:

PORTARIA DIRILEEL Nº 258, DE 07 DE JUNHO DE 2023

Carga horária: 02 horas

Declaro que não realizei atividades remuneradas no período referente a este plano de trabalho.

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 10 de junho de 2025.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

### Natalia Aparecida Bisio de Araujo

Docente do Instituto de Letras e Linguística

### Carmen Lúcia Hernandes Agustini

Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

#### Ivan Marcos Ribeiro

Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Natalia Aparecida Bisio de Araujo**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 10/06/2025 14:25:36, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Carmen Lúcia Hernandes Agustini**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 02/07/2025 14:28:08, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6°, § 1°, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Ivan Marcos Ribeiro**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 02/07/2025 14:39:50, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade por meio do código verificador: **PE1714-SM22-MB167**.